

brother

**TZe** **HGe**  
**TAPE** **TAPE**

*P-touch*

***E110* Brukermanual**

**Norsk**

## E110 Brukermanual

## Norsk

Takk for at du kjøpte en Brother P-touch-merkemaskin!

Bruk den nye Brother P-touch-merkemaskinen til å lage et bredt utvalg av egendefinerte, selvklebende etiketter.

Denne P-touch-merkemaskinen bruker Brother TZe- eller HGe-tape. TZe- og HGe-tapekassetter er tilgjengelige i mange forskjellige farger og størrelser. Du finner en komplett liste over tape som er kompatibel med P-touch-merkemaskinen din på nettsiden vår [www.brother.com](http://www.brother.com).

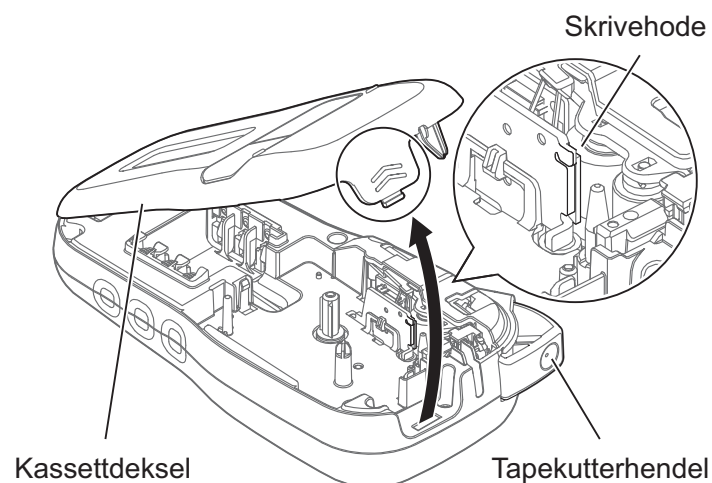
Les denne manualen og medfølgende Produktsikkerhetsguide før du bruker denne P-touch-merkemaskinen. Oppbevar manualen på et sikkert sted når du er ferdig å lese den.

Ver. 01

## 1 KOM I GANG

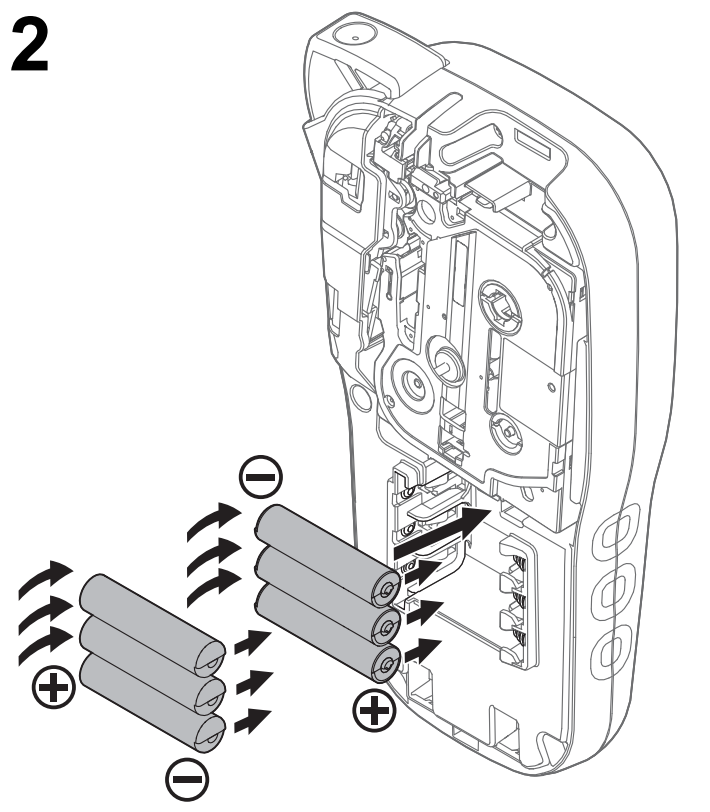
## Installering av strømforsyning og tapekassett

1



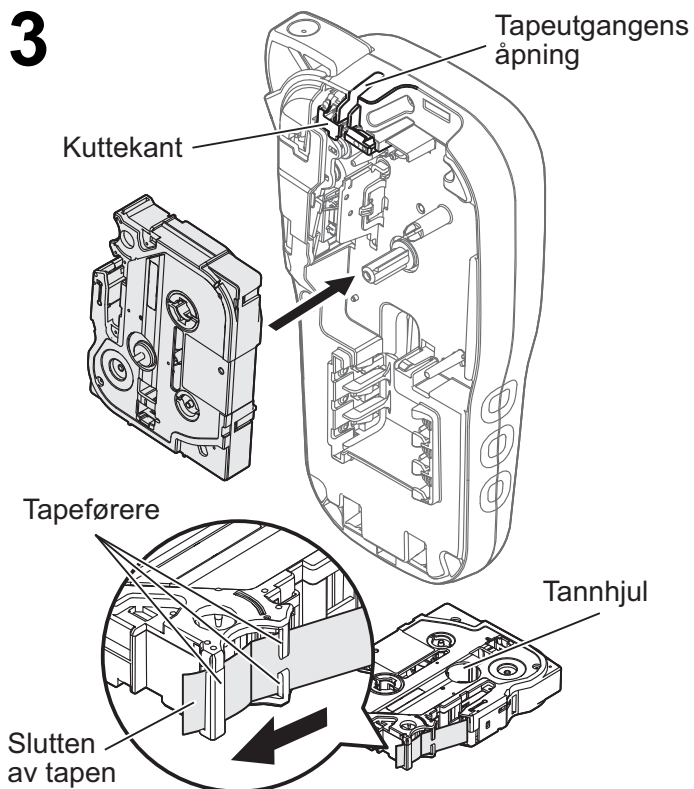
Vend LCD-skjermen nedover, åpne kassettdekselet ved å trykke på fliken med riller og dytt dekselet i pilretningen som illustrert.

2



Når du bytter batterier eller tapekassetter må du passe på at strømmen er avslått. Denne P-touch-merkemaskinen krever seks alkaliske AAA-batterier eller seks fulladede AAA Ni-MH-batterier. Batteriene medfølger ikke.

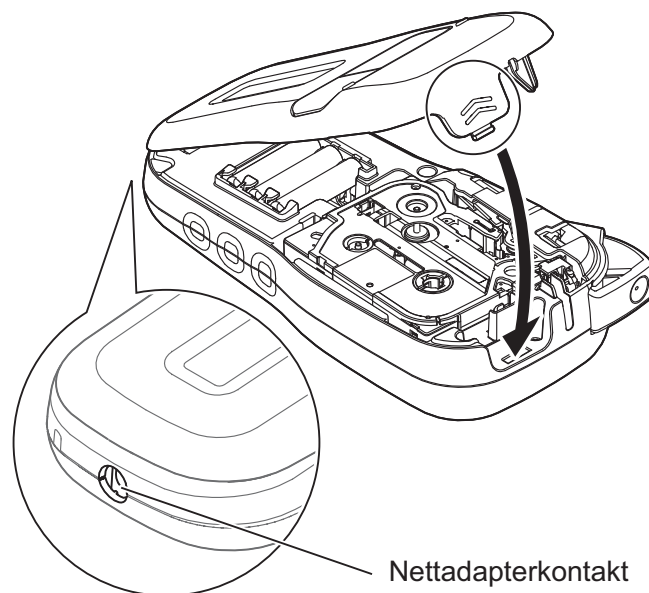
### 3



Sett i tapekassetten i henhold til tegningen inni rommet. Dytt kassetten forsiktig inn i P-touch-merkemaskinen til den låses på plass.

- Påse at tapekassetten er merket med **TZe** eller **HGe**.
- Bruk bare Brother TZe- eller HGe-tape med denne maskinen.

### 4



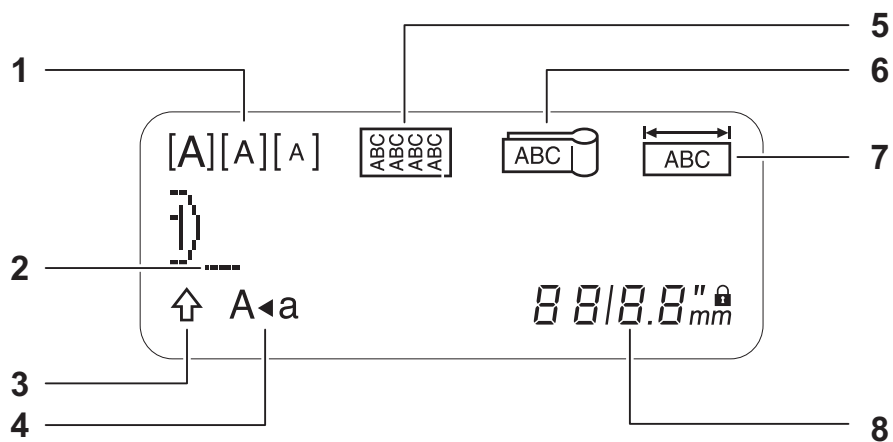
Lukk kassettdekselet, og trykk forsiktig til det låses på plass.

#### MERK

Hvis du foretrekker å bruke den valgfrie nettadapteren (AD-24ES) i stedet for batterier:

1. Sett strømadapterledningen inn i nettadapterkontakten på siden av P-touch-merkemaskinen.
2. Sett strømadapteren inn i et jordet nettstrømuttak.

# LCD-skjerm



1. Størrelse

2. Markør

3. Skift


4. Caps

5. Kabelmerke

6. Kabelflagg

7. Ansiktsplate

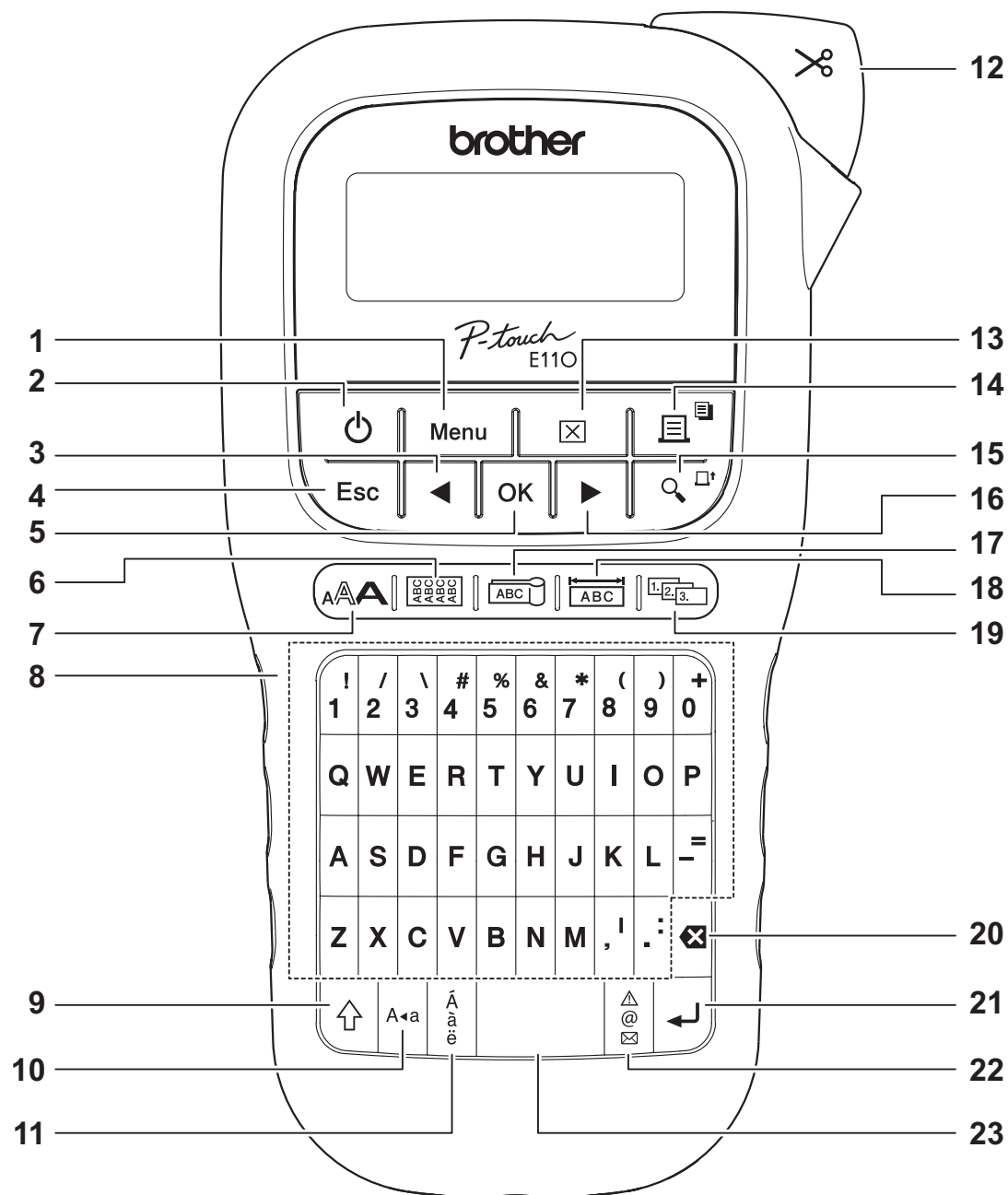
8. Etikettlengde

Hvis en bestemt etikettlengde er valgt, vises også .

## MERK

• LCD-skjermen viser en rad med 15 tegn, men du kan legge inn tekst på opptil 80 tegn.

• Etikettlengden på LCD-skjermen kan avvike litt fra den faktiske etikettlengden ved utskrift.



- |   |   |                        |
|---|---|------------------------|
| 1. Menu (Meny)-tast   | 9. Skift-tast   | 17. Kabelflagg-tast    |
| 2. Strømtast  | 10. Caps-tast   | 18. Navneskilt-tast    |
| 3. Markørtast: Venstre<br>(bruk med Skift-tasten for å gå til toppen av teksten.) | 11. Aksenttast  | 19. Serialiseringstast |
| 4. Escape-tast  | 12. Tapekutterhendel  | 20. Tilbake-tast       |
| 5. OK-tast  | 13. Slettetast  | 21. Enter-tast         |
| 6. Kabelmerketast   | 14. Utskriftstast   | 22. Symboltast         |
| 7. Teksttast  | 15. Forhåndsvisningstast  | 23. Mellomromstast     |
| 8. Tegntaster   | 16. Markørtast: Høyre<br>(Bruk Skift-tasten for å gå til slutten av teksten.) |                        |


## ● MERK

- Når du skal velge innstillinger eller lengder, trykker du på mellomromtasten for å gå tilbake til standardverdien.

Trykk på forhåndsvisningstasten for å se en forhåndsvisning av etiketten. Denne kan avvike fra den faktiske etiketten ved utskrift.

# Utgangsinstillinger

## 1 Slå på P-touch-merkemaskinen.

Forsyn strøm ved hjelp av seks AAA-batterier eller den valgfrie nettadapteren (AD-24ES), og trykk deretter på  for å slå på strømmen.

## 2 Angi språk.

Standardinnstillingen er [English].



The diagram shows the navigation sequence for selecting a language. It starts with a 'Menu' button, followed by a right arrow, then left and right arrow keys to navigate through the list of languages. The list includes: English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Melayu/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch. The sequence ends with an 'OK' button.


## 3 Angi målenhet.

Standardinnstillingen er [mm].



The diagram shows the navigation sequence for selecting a unit. It starts with a 'Menu' button, followed by a right arrow, then left and right arrow keys to navigate to the unit selection screen. The screen shows '[Enhet]' and '[tomme/mm]'. The sequence ends with an 'OK' button.

### MERK

- P-touch-merkemaskinen slår seg automatisk av hvis den er inaktiv i mer enn fem minutter.
- Hvis du vil avbryte en operasjon, trykker du på .
- Hvis du vil gå tilbake til standardinnstillingen, trykker du på mellomromstasten.

# Kontrast

Bruk denne funksjonen for å angi lysstyrken på LCD-skjermen. Det er fem nivåer, fra [-2] (mørkest) til [+2] (lysest). Standardinnstillingen er [0].



The diagram shows the navigation sequence for adjusting LCD contrast. It starts with a 'Menu' button, followed by a right arrow, then left and right arrow keys to navigate to the contrast selection screen. The screen shows '[LCD Kontrast]' and a list of options: [-2 / -1 / 0 / +1 / +2]. The sequence ends with an 'OK' button.

### MERK

- Hvis du vil gå tilbake til standardinnstillingen, trykker du på mellomromstasten.

## Rekvisita og tilbehør

**Kassetter:** Besøk Brother support-nettstedet på [support.brother.com](http://support.brother.com) for å se den siste informasjonen om forbruksartikler

**Nettadapter:** AD-24ES

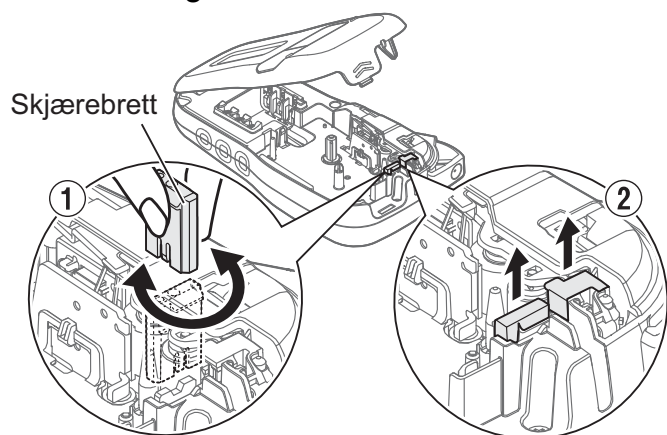
**Knivenhet:** TC-4 (kan byttes)

Hvis knivbladet blir sløvt etter gjentatt bruk og tapen ikke kan kuttes rent, snur du skjærebrettet som vist i illustrasjonen ①.

Hvis du fremdeles har problemer, må du bytte den ut med en ny knivenhet (varenr. TC-4) fra en autorisert Brother-forhandler.

### ► Bytte knivenheten

1. Fjern de to seksjonene i knivenheten (grønn) i retning av pilene som illustrert nedenfor ②.
2. Installer en ny knivenhet. Skyv den forsiktig inn til den går i lås.



### ⚠ ADVARSEL

Ikke ta direkte på knivbladet med fingrene.

## Spesifikasjoner

**Dimensjoner:** Ca. 109 (B) x 202 (D) x 55 (H) mm  
(B x D x H)

**Vekt:** Ca. 400 g  
(uten batterier og tapekassett)


**Strømforsyning:** Seks alkaliske AAA-batterier (LR03)  
Seks AAA Ni-MH-batterier (HR03) \*1  
Valgfri nettadapter (AD-24ES)

**Tapekassett:** Brother P-touch TZe-tapebredder:  
3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm  
Brother HGe-tapebredder:  
6 mm, 9 mm, 12 mm

\*1 Besøk [support.brother.com](http://support.brother.com) for å se den siste informasjonen om anbefalte batterier.

## 2 GRUNNLEGGENDE BRUK

### Skrive inn tekst

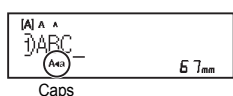
Du kan maksimalt skrive inn 80 tegn og mellomrom for hver tekstetikett.  
Hvis du vil avbryte en operasjon, trykker du på .

#### ► Bytte mellom store/små bokstaver



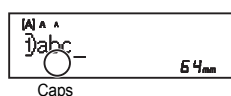
Store bokstaver

(A+a) PÅ




Små bokstaver

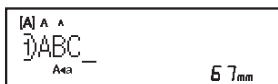
(A+a) AV



#### ► Lage tape med to linjer

Flytt markøren til stedet der du vil begynne neste linje, og trykk på . Bruk enten 9 mm eller 12 mm tape til tolinjers utskrift.

Linje 1





Bildet



Linje 2



#### ● MERK

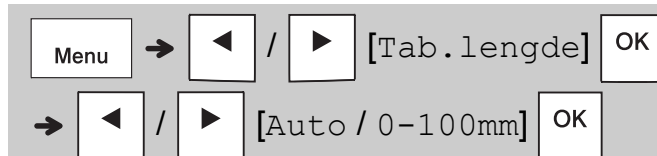
- Retursymbolet () vises når du trykker på Enter-tasten .

#### ► Legge inn tabulatorer



Tabulatorsymbolet  dukker opp når du setter inn en tabulator i teksten.

#### ► Endre tabulatorlengde



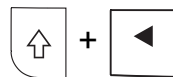
- Hvis du vil gå tilbake til standard tabulatorlengde, trykker du på mellomromstasten.
- Merk: Standardlengden varierer ut fra tapestørrelsen.

#### ► Markørtaster

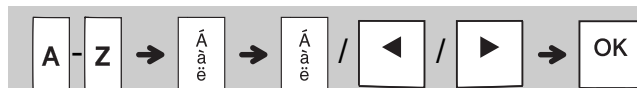
Hvis du vil gå til slutten av teksten:



Hvis du vil gå til begynnelsen av teksten:



#### ► Skrive inn aksenttegn

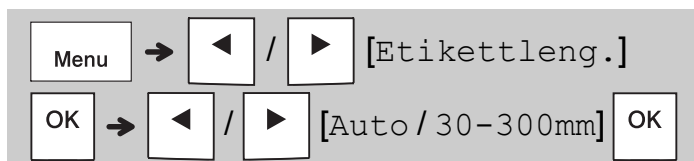


- Se tabellen over **Aksenttegn** som er inkludert i denne manualen.
- Rekkefølgen på aksenttegn varierer ut fra språket du har valgt.




## Skrive inn tekst (fortsett)

### ► Endre etikettlengde



### ● MERK

- Låsesymbolet  vises når du angir en spesifikk tapelengde.
- Hvis du vil gå tilbake til standardlengden (automatisk, basert på tekstlengden), trykker du på mellomromstasten.

### ► Slette tekst og innstillinger

Hvis du vil slette individuelle bokstaver og

mellomrom, trykker du på .

Slik sletter du all tekst:



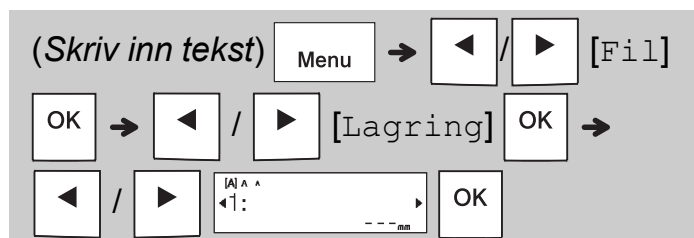
Slik sletter du all tekst og alle innstillinger:





## Lagre tapefiler

Du kan lagre og bruke tekst og innstillinger på nytt for opptil ni forskjellige etiketter. Hver tape rommer opptil 80 tegn (inkludert mellomrom). Tilordne et nummer (1-9) til hver lagrede fil, slik at du kan bruke den på nytt, og endre eller skrive over lagrede filer etter behov.

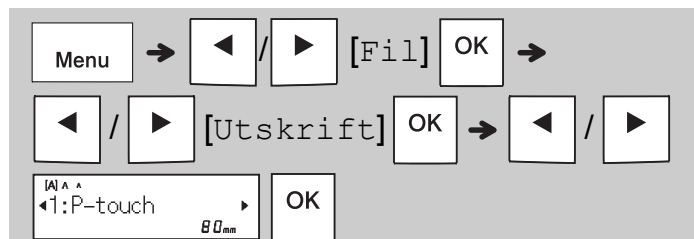
### ► Lagre en ny fil



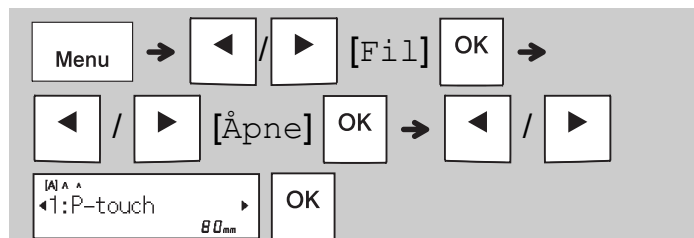
### ● MERK

- Når du lagrer en fil og bruker et nummer som allerede er tilordnet en annen fil, vises [Overskrive OK?] på LCD-skjermen. Du kan overskrive den tidligere lagrede filen ved å trykke på . Du kan avbryte uten å lagre ved å trykke på .

### ► Skrive ut en lagret fil




### ► Åpne en lagret fil



















## Teksttast

1 Trykk på  når du skal velge innstillinger for innskriving av tekst.



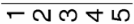

2 Trykk på  /  for å velge innstillingene.

Størrelse	Stor	
	Middels	
	Liten	
Stil	Normal	
	Fet	
	Kontur	
	Skygge	
	Kursiv	
	K+Fet	
	K+Kontur	
	K+Skygge	
	Vertikalt	
	V+Fet	
Bredde	Normal	
	× 2	
	× 1/2	

## Understrek og ramme

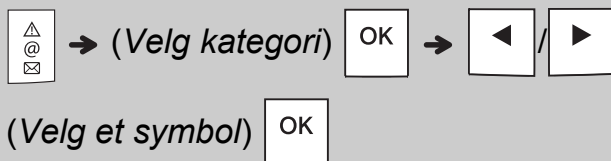
Fremhev tekst ved hjelp av understrekning eller en ramme.




2	
12345	
3	
	

## Symboltast

► Skrive inn symboler



- Se tabellen over **Symboler** som er inkludert i denne manualen.
- Du kan avbryte operasjonen ved å trykke på .
- Velg Historikk for å vise opptil syv nylig brukte symboler.
- Du kan også sette inn symboler ved å trykke på hurtigtastene, som vist nedenfor.

Punktering	Mellomromstast	Valuta	
Historikk		Gresk	
Klammer		Elektrisk	
Punktmerker		Datakom	
Sup/Subskript		AV/Sikkerhet	
Matematikk		Sikkerhet	
Piler			

# Utskrift av etiketter

## ► Forhåndsvisning



- Trykk på forhåndsvisningstasten for å se en forhåndsvisning av etiketten. Denne kan avvike fra den faktiske etiketten ved utskrift.
- Når LCD-skjermen ikke kan vise all teksten samtidig, trykker du på ◀ / ▶ for å vise den skjulte teksten.
- Trykk på OK / ↵ / Esc for å avslutte forhåndsvisningsmodus.

## ► Mating (tapemating)



- Denne funksjonen mater omtrent 25 mm med blank tape.
- Ikke trekk i tapen som ikke har blitt kuttet fra tapekassetten, da dette kan skade tapekassetten.

## ► Utskrift



Trykk på utskriftstasten for å skrive ut teksten vist på LCD-skjermen.

## ► Skrive ut flere kopier



- Du kan skrive ut opptil ni kopier av hver etikett.
- IKKE trykk på tapekutterhendelen mens meldingen [Vent litt] vises på LCD-skjermen.
- **Slik kutter du tape:** Når utskriften er ferdig, og når meldingen [Kutt] vises, trykker du på tapekutterhendelen.
- Når du skal fjerne bakpapiet på tapen, bretter du tapen i lengderetningen (med teksten vendt innover) for å eksponere de innvovervendte kantene som går langs midten av bakpapiet. Skrell av og bruk.

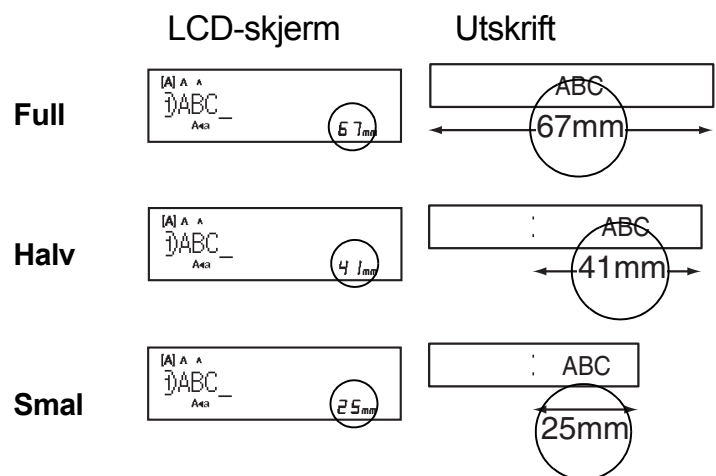
## ► Angi marg



### [Full] / [Halv] / [Smal]

Bruk ett av disse alternativene til å tilpasse marglengden foran og bak teksten.

Hvis du velger [Halv] eller [Smal], angir de trykte prikkene (:) slutten på etiketten. Klipp langs prikkene (:) med saks.



### [Kjedeutskrift] (tapebesparende alternativ)

Bruk dette alternativet til å skrive ut flere ulike etiketter med smale marger. Dette alternativet sparer tape.

1. Skriv inn teksten.
2. Trykk på .
3. Når [Mate OK?] vises på LCD-skjermen, trykker du på Esc for å endre teksten.
4. Slett teksten, skriv inn teksten du vil ha på den neste etiketten og trykk deretter på .
5. Etter de siste etikettutskriftene, og når [Mate OK?] vises på LCD-skjermen, trykker du på OK.

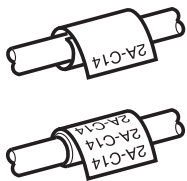
## ● MERK

- [Full], [Halv] og [Kjedeutskrift] er ikke tilgjengelig hvis du bruker funksjonene Kabelmerke, Kabelflagg eller Ansiktsplate.
- Når du bruker [Kjedeutskrift], må du mate tapen før du bruker kutteren () , ellers kan deler av teksten bli kuttet vekk.
- Ikke trekk i tapen, da dette kan skade tapekassetten.

### 3 TASTER FOR BRUKSETIKETTER

#### Kabelmerke

Bruk denne funksjonen til å lage en etikett som kan vikles rundt en kabel eller ledning.



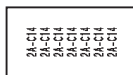
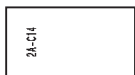
Skru på Kabelrotering/gjenta-funksjonen for å skrive ut teksten gjentatte ganger langs etikettens lengde slik at den enkelt kan leses fra en hvilken som helst vinkel.

Når du skal aktivere gjenta-funksjonen,

trykker du på **Menu** og velger [Kabelrot/rpt].

[Tkstrpt: Av]

[Tkstrpt: På]



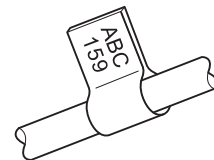
**ABC** **ABC** **ABC** → **◀** / **▶** (Velg en kabeldiameter)

**OK** → (Skriv inn tekst) →

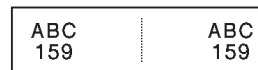
Kabeldiameter: 3 mm til 90 mm er tilgjengelig  
Standard: 6 mm

#### Kabelflagg

Bruk denne funksjonen til å opprette en etikett rundt en kabel eller ledning med endene føyd sammen til et flagg.



Du kan velge ønsket flagglengde. Når du velger [Auto], justeres flagglengden automatisk i henhold til tekstlengden.



**ABC** → **◀** / **▶** (Velg flagglengde) **OK** →  
(Skriv inn tekst) →

- Flagglengde: 10 mm til 200 mm, Auto  
Standard: Auto
- Bruk kabelflaggfunksjonen når objektets diameter er større enn 3 mm.
- Tekst kan ikke roteres mens kabelflaggfunksjonen er i bruk.

#### MERK

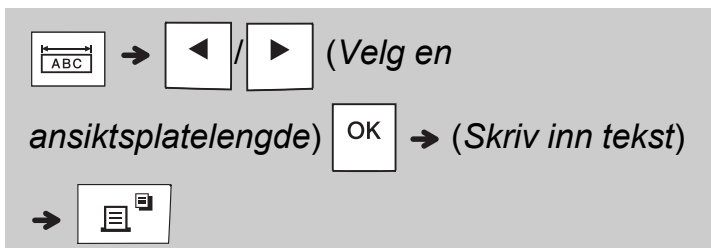
- Vi anbefaler bruk av fleksibel id-tape for etiketter tilknyttet kabler og ledninger.
- Hvis du vil avbryte funksjonene Kabelmerke/Kabelflagg/Ansiktsplate under drift, trykker du følgelig på / eller .
- Det er ikke sikkert at alt tekstinnholdet blir skrevet ut, avhengig av hvilket format du har valgt. Hvis teksten for eksempel er for lang for formatet, vises feilmeldingen [Tekstgrense!].






## Ansiktsplate

Bruk denne funksjonen til å opprette en etikett som kan brukes til å identifisere ulike komponenter eller paneler.

Bruk av Ansiktsplate-funksjonen forsikrer deg om at hver tekstblokk blir fordelt jevnt utover en enkelt etikett.

18A    20J    34C    40B



→  →  /  (Velg en ansiktsplatelengde) →  → (Skriv inn tekst) → 

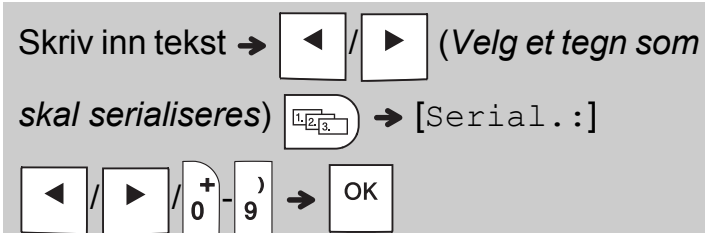
Ansiktsplatelengde: 30 mm til 300 mm  
Standard: 50 mm








## Serialisere

Bruk denne funksjonen til å opprette flere etiketter med automatisk økning av et nummer eller en etterfølgende bokstav på hver etikett.

Denne serialiseringsfunksjonen kan også brukes med malene for kabelklemme, kabelflagg eller ansiktsplate for å spare tid ved innskriving og utskrift av en serie med etiketter.

18A    18B    18C    18D



Skriv inn tekst →  /  (Velg et tegn som skal serialiseres) →  → [Serial.:] →  /  /  → 

Du kan serialisere tall fra 01-50.




## 4 NYTTIGE TIPS

### Snarveier

Språk	Menu → Mellomromstast
Undst/Ramme	Menu → 1
Etikettlengde	Menu → 2
Marg	Menu → 3
Kabelrot/rpt	Menu → # 4
Fil	Menu → % 5
Tabulator	Menu → & 6
Tabulatorlengde	Menu → * 7
Enhet	Menu → ( 8
LCD Kontrast	Menu → ) 9

### Nullstilling av P-touch-merkemaskinen

Nullstill P-touch-merkemaskinen når du må initialisere innstillingene, eller hvis den ikke virker som den skal. Nullstilling sletter all tekst, innstillinger og lagrede filer.

**1** Slå av P-touch-merkemaskinen, hold nede  og , og trykk deretter på  for å slå på P-touch-merkemaskinen igjen.

**2** Slipp strømknappen først, og slipp deretter  og .

P-touch-merkemaskinen slås på med det interne minnet nullstilt.

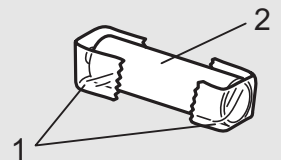
### ⚠ FORSIKTIG

BRUK AV EN KOMBINASJON AV FORSKJELLIGE BATTERIER (FOR EKSEMPEL ALKALISK OG Ni-MH) KAN FØRE TIL EKSPLOSJON. BRUKTE BATTERIER MÅ AVFALLSHÅNTERES IFØLGE INSTRUKSJONENE.

### ● MERK

- Ta ut batteriene hvis du ikke skal bruke P-touch-merkemaskinen på en stund.
- Kast batteriene på et passende innsamlingspunkt, ikke i vanlig husholdningsavfall. Pass på at du følger alle gjeldende statlige, kommunale og lokale forskrifter.
- Når du skal oppbevare eller kvitte deg med et batteri, må du pakke det inn med cellofantape slik at det ikke kortslutter (se illustrasjon).

1. Cellofantape
2. Alkalisk eller Ni-MH-batteri










Ikke bland gamle og nye batterier. Skift ut alle seks batteriene samtidig.



# Feilsøking

## ► Feilmeldinger

Melding	Årsak/Løsning
Svakt batteri!	Batteriene er svake. Hvis du bruker alkaliske AAA-batterier, må du bytte dem ut med nye (ikke bruk en blanding av gamle og nye batterier). Hvis du bruker Ni-MH-batterier må du lade dem fullt opp.
Tomt batteri!	Batteriene som står i er tomme og må byttes for fortsatt drift.
Ugyldig!	<ul style="list-style-type: none"><li>• Et ugyldig tall ble angitt som etikettlengde, tabulatorlengde, kabel diameter, flagglengde eller ansiktsplatelengde.</li><li>• Det ble valgt en ugyldig bokstav for etterfølging eller et ugyldig tall for økning i funksjonen Serialiser.</li></ul>
Ingen data!	<ul style="list-style-type: none"><li>• Du prøvde å skrive ut en tekstfil når ingen data er lagret i minnet.</li><li>•  trykkes når ingen tekst er skrevet inn.</li><li>•  +  trykkes når ingen tekst er skrevet inn.</li><li>•  trykkes når ingen tekst blir lagt inn.</li><li>•  eller  ble trykket mens ingen tekst ble skrevet inn ved bruk av maler.</li></ul>
2-linjers gr.!! 1 linjes gr.!	<ul style="list-style-type: none"><li>• Du prøvde å skrive inn en tredje linje ved å trykke på .</li><li>• Du prøvde å skrive ut eller forhåndsvisne to linjer med tekst mens 3,5 mm eller 6 mm tape var installert. Sett i en større tape.</li></ul>

Melding	Årsak/Løsning
Ingen kass.!	Ingen kassett er installert. Installer en kassett med <b>TZe</b> -merket eller <b>HGe</b> -merket.
Kutter presset	Tapekutterhendelen ble trykket inn midt i utskriftsprosessen.
Full!	Maksimalt antall tegn (80 tegn for tekst) er allerede skrevet inn.
Tekstgrense! Endre lengde	Du kan ha overskredet angitt tapelengde. Reduser teksten eller velg [Auto] som tapelengde.
Mate OK?	Tape ble matet etter utskrift når [Kjedeutskr] var valgt. Du finner mer informasjon i <b>Angi marg</b> -delen.
Feil Tape! Bruk TZe-Tape	Bruk en kassett med <b>TZe</b> -merket eller <b>HGe</b> -merket.



## Feilsøking (fortsatt)

### ► Dette gjør du når

Problem	Løsning
Skjermen blir værende tom etter at du har slått på P-touch-merkemaskinen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at batteriene er riktig satt inn. Se delen <b>Installering av strømforsyning og tapekassett</b>.</li><li>• Batteriene kan være svake. Bytt dem.</li><li>• Kontroller at AD-24ES-adapteren er riktig tilkoblet.</li></ul>
Når etiketten skrives ut, er det for bred marg på begge sider av teksten.	Se <b>Angi marg</b> -delen i denne veiledningen og velg [Halv], [Smal] eller [Kjedeutskrift] for å få mindre marger på etikettene.
P-touch-merkemaskinen skriver ikke ut, eller de utskrevne tegnene dannes ikke riktig.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at kassetten er riktig satt inn.</li><li>• Hvis kassetten er tom, må du skifte den.</li><li>• Kontroller at tapekassettdekslet blir riktig lukket.</li></ul>
Innstillingen ble nullstilt av seg selv.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteriene kan være svake. Bytt dem.</li><li>• Når strømmen kobles fra i mer enn tre minutter, slettes all tekst og alle formater i skjerminnstillingene.</li></ul>
En tom horisontal linje vises gjennom den trykte tapen.	Det kan være støv på skrivehodet. Ta ut kassetten og bruk en tørr bomullspinne til å tørke forsiktig av skrivehodet i en opp-ned-bevegelse. Se <b>Installering av strømforsyning og tapekassett</b> -delen for plasseringen til skrivehodet.

Problem	Løsning
P-touch-merkemaskinen har "gått i heng" (ingenting skjer når en tast trykkes selv om P-touch-merkemaskinen er på).	Du finner mer informasjon i <b>Nullstilling av P-touch-merkemaskinen</b> -delen.
Strømmen slås av når du prøver å skrive ut.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteriene kan være svake. Bytt dem.</li><li>• Kontroller at batteriene er riktig satt inn.</li><li>• Du bruker feil nettadapter. Vi anbefaler å bruke AD-24ES-adapteren.</li></ul>
Tapen mates ikke som den skal, eller den blir sittende fast inne i P-touch-merkemaskinen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at enden av tapen mates under tapeførerene. Du finner mer informasjon i <b>Installering av strømforsyning og tapekassett</b>-delen.</li><li>• Kutterhendelen ble trykket på under utskrift. Ikke rør kutterhendelen under utskrift.</li></ul>
Slik endrer du språkinnstillingen.	Du finner mer informasjon i <b>Utgangsinstillinger</b> -delen.